

9. Цели и задачи учебной дисциплины

Дисциплина имеет своей целью углубление профессиональной методической подготовки будущих преподавателей ИЯ.

Основными задачами дисциплины являются:

- 1) ознакомление студентов с основными направлениями в реформировании языкового образования;
- 2) соотнесение мировых (в том числе, общеевропейских) тенденций в теории и практике обучения ИЯ с приоритетными направлениями в теории и практике обучения ИЯ в России;
- 3) ознакомление с современными подходами к оценке уровня владения ИЯ;
- 4) ознакомление студентов со спецификой обучения ИЯ в неязыковом вузе.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: курс относится к дисциплинам вариативной части Блока 1

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

Код	Название компетенции	Код	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ПК-2	Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования, дополнительного образования	ПК-2.1	Использует эффективные приемы организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных (в том числе информационно-коммуникационных) технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов	Знает основополагающие принципы и приемы личностно-ориентированного, личностно-деятельностного, коммуникативно-когнитивного, компетентностного и интерактивного подходов в иноязычном образовании; специфику содержания и структуры лингводидактической деятельности учителя иностранного языка. Умеет использовать современные информационно-коммуникационные технологии и интерактивные формы при проектировании и реализации основных образовательных в области обучения иностранным языкам и культурам. Владеет современными методами обучения иностранным языкам для решения конкретных профессиональных задач на различных уровнях языкового образования с учетом личностных и возрастных особенностей обучающихся; навыками проектной и рефлексивной деятельности; навыками дистанционного консультирования.
		ПК-2.2	Способен определить эффективность отечественных и зарубежных учебников, учебных пособий и других дидактических материалов по иностранному языку для разных уровней, этапов и целей обучения.	Знает отечественный и зарубежный опыт по разработке научно-методического сопровождения образовательного процесса по иностранному языку; современные тенденции в развитии методики и основные документы в области языкового образования; Умеет осуществлять экспертную оценку современных учебников, учебных пособий по иностранным языкам и других дидактических материалов по иностранному языку для разных уровней, этапов и целей (профиля) обучения;

				Владеет навыками интеграции в учебный процесс различных учебно-методических материалов, в том числе оценочных средств, исходя из уровня, этапа и целей обучения.
		ПК-2.3	Осуществляет оценку сформированности способности к межкультурной коммуникации, основных стратегий и умений в области владения иностранным языком, в том числе используя современные способы оценивания в условиях информационно-коммуникационных технологий	Знает структуру и этапы формирования способности к межкультурной коммуникации; принципы, приемы и современные критерии оценки уровня сформированности способности к межкультурной коммуникации. Умеет разрабатывать и эффективно применять оценочные средства для определения уровня сформированности способности к межкультурной коммуникации Владеет навыками критериального оценивания достижений обучающихся на различных этапах обучения иностранным языкам, в том числе в условиях информационно-коммуникационных технологий.
ПК-5	Способен использовать для решения профессиональных задач свободное владение изучаемым языком в его литературной форме в различных типах устной и письменной коммуникации	ПК-5.1	Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач, в том числе в контексте преподавания иностранных языков и культур	Знает разнообразные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания Умеет осуществлять отбор и использовать оптимальные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания с опорой на текущий коммуникативный контекст и в зависимости от сферы общения (в том числе в контексте преподавания иностранных языков и культур). Владеет приемами эффективного речевого общения в процессе выступления и ведения беседы в различных сферах коммуникации: социально-бытовой, научно-практической, официально-деловой, профессиональной

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час. - 3/108

Форма промежуточной аттестации - зачет

13. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы		Трудоемкость	
		Всего	6 семестр
Аудиторные занятия		32	32
в том числе:	лекции	16	16
	практические	16	16

	лабораторные	-	-
Самостоятельная работа		76	76
Форма промежуточной аттестации - зачет		-	-
Итого:		108	108

13.1. Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК
1. Лекции			
1.1	Современные тенденции в развитии языкового образования в России	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие языкового образования 2. Система учебных заведений языкового образования 3. Российское образование в новой эпохе 4. Специфические черты языкового образования в России. Характеристика образовательных процессов в области обучения ИЯ. 	-
1.2	Иноязычная коммуникативная компетенция как цель обучения иностранным языкам	<ol style="list-style-type: none"> 1. Компетентный подход в обучении ИЯ. Понятие ИКК. Компетенция и компетентность 2. Вариативность компонентного состава ИКК в зависимости от варианта обучения ИЯ 3. Межкультурная компетенция 	-
1.3	Система уровней владения иностранным языком	<ol style="list-style-type: none"> 1. Традиционная Британская шкала уровней ИЯ 2. Общеввропейская шкала уровней 	-
1.4	Лингвокультурные основы содержания современного языкового образования	<ol style="list-style-type: none"> 1. «Диалог культур» как основа современных культуроведческих подходов к обучению ИЯ. 2. Лингвострановедческий подход 3. Коммуникативно-этнографический подход 4. Социокультурный подход 	-
1.5	Современные подходы к организации контроля по ИЯ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Теория педагогических измерений (тестология) в обучении ИЯ. 2. ЕГЭ и ОГЭ как формы объективной оценки уровня владения ИЯ. Цели. Структура и содержание. 3. Особенности технологии оценивания продуктивных видов иноязычной речевой деятельности. 4. Европейский Языковой Портфель и др. формы «альтернативного» контроля по ИЯ. 	-
1.6	Проблемы обучения ИЯ в неязыковом вузе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие профессионально-ориентированного обучения ИЯ. Цели обучения ИЯ в неязыковом вузе. 2. Принципы обучения 3. Структура обучения 4. Содержание обучения 	-
1.7	Технология разработки учебных программ по ИЯ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Уровни разработки учебно-методической документации. 	-

		2. Основные типы учебных программ по ИЯ. 3. Процесс разработки учебной программы.	
2. Практические занятия			
2.1	Система уровней владения иностранным языком	Проектное задание «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ» по теме занятия	-
2.2	Лингвокультурные основы содержания современного языкового образования	Проектное задание «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ» по теме занятия	-
2.3	Современные подходы к организации контроля по ИЯ	Проектное задание «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ» по теме занятия	-
2.4	Проблемы обучения ИЯ в неязыковом вузе	Проектное задание «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ» по теме занятия	-

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лаб	Самостоятельная работа	Всего
1	Современные тенденции в развитии языкового образования в России	2	-	-	8	10
2	Иноязычная коммуникативная компетенция как цель обучения иностранным языкам	2	-	-	9	11
3	Система уровней владения иностранным языком	2	4	-	12	18
4	Лингвокультурные основы содержания современного языкового образования	2	4	-	12	18
5	Современные подходы к организации контроля по ИЯ	4	6	-	20	30
6	Проблемы обучения ИЯ в неязыковом вузе	2	2	-	7	11
7	Технология разработки учебных программ по ИЯ	2	-	-	8	10
	Итого:	16	16	-	76	108

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

Дисциплина считается освоенной, если обучающимся в полном объеме была выполнена учебная нагрузка, включающая в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом (аудиторную и самостоятельную работу). Аудиторная работа предполагает посещение занятий и выполнение заданий, данных преподавателем. В случае пропуска практического занятия по каким-либо причинам обучающийся обязан самостоятельно выполнить соответствующее задание. Задания для самостоятельной работы выполняются обучающимся в письменном виде и предоставляются преподавателю для проверки в начале занятия. В случае невыполнения задания обучающийся обязан отчитаться о выполнении самостоятельной работы в срок, указанный преподавателем

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Савина, О.Ю. Основы лингводидактики. Средства контроля уровня развития иноязычной коммуникативной компетенции : учебно-методическое пособие / О.Ю. Савина ; отв. ред. И.В. Соловьёва. – Тюмень : Тюменский государственный университет, 2016. – 77 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573753 (дата обращения: 19.01.2021).
2	Суханова М. В. Лингводидактические основы обучения иностранным языкам. Практикум : учебно-методическое пособие / М.В. Суханова. - Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2018. - Свободный доступ из интрасети ВГУ. - <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m19-246.pdf >.

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
3	Федотов Б. В. Общая и профессиональная педагогика. Теория обучения : учебное пособие / Б. В. Федотов. - Новосибирск : Новосибирский государственный аграрный университет, 2011. - 215 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=230538 (дата обращения: 19.01.2021).
4	Киселев, Г.М. Информационные технологии в педагогическом образовании : учебник / Г.М. Киселев, Р.В. Бочкова. – 3-е изд., стер. – Москва : Дашков и К°, 2020. – 304 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573270 (дата обращения: 19.01.2021).

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)*:

№ п/п	Ресурс
5	Электронно-библиотечная система Университетская библиотека онлайн: https://biblioclub.ru/
6	Информационный портал ФИПИ - https://fipi.ru/

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

№ п/п	Источник
1	Суханова М. В. Практикум по профессиональной педагогической коммуникации [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / М. В. Суханова ; Воронеж. гос. ун-т. — Электрон. Текстовые дан. — Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2016 . <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m16-129.pdf >.

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ, электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):

При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

49	Лекционная аудитория	Телевизор LCD, мультимедиа-проектор, экран, маркерная доска, компьютер с выходом в интернет
----	----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1.	Система уровней владения иностранным языком	ПК-2.1	Использует эффективные приемы организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных (в том числе информационных-коммуникационных) технологий, обеспечивающих их качество образовательных результатов	Беседа Проектное задание «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ» по теме занятия
2.	Лингвокультурные основы содержания современного языкового образования			
3.	Проблемы обучения ИЯ в неязыковом вузе			
4.	Современные подходы к организации контроля по ИЯ	ПК-2.3	Осуществляет оценку сформированности способности к межкультурной коммуникации, основных стратегий и умений в области владения иностранным языком, в том числе используя современные способы оценивания в условиях информационных-коммуникационных технологий	Проектное задание «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ» по теме занятия
5.	Технология разработки учебных программ по ИЯ	ПК-2.2	Способен определить эффективность отечественных	Проектное задание «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ» по теме занятия

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
			и зарубежных учебников, учебных пособий и других дидактических материалов по иностранному языку для разных уровней, этапов и целей обучения.	
6.	Современные тенденции в развитии языкового образования в России	ПК-5.1	Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач, в том числе в контексте преподавания иностранных языков и культур	Беседа Проектное задание «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ» по теме занятия
7.	Иноязычная коммуникативная компетенция как цель обучения иностранным языкам			
Промежуточная аттестация форма контроля – зачет				Перечень вопросов

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1. Текущий контроль успеваемости

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в форме *бесед по изучаемым вопросам и в ходе презентации результатов выполнения индивидуальных самостоятельных проектных заданий*.

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью проектного задания «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ» по теме занятия.

Описание технологии проведения Данное задание предполагает предварительный самостоятельный поиск инновационных приемов обучения ИЯ по теме занятия с последующим представлением их на последующем занятии.

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Схема оценивания результатов проектного задания «Презентация инновационных приемов обучения ИЯ»

Критерии и параметры оценивания	Количество баллов
1. Уровень владения теоретическим материалом по методической проблеме, выбранной обучающимся для представления в ходе занятия (обоснованность методических решений в отношении целей и задач обучения)	3 – 2 – 1
2. Инновационный характер предлагаемых практических методических решений для конкретной целевой аудитории и варианта обучения ИЯ.	3 – 2 – 1
3. Качество представления презентации методического приема. Использование аудио- и видео-ресурсов. Наличие раздаточного материала и качество (эстетика) его оформления	3 – 2 – 1
4. Практическая значимость выбранного приема обучения ИЯ для аудитории студентов-методистов	3 – 2 – 1
5. Педагогические умения. Взаимодействие с аудиторией. Четкость, громкость, темп речи, убедительность дополнительных комментариев и замечаний при ответах на вопросы аудитории	3 – 2 – 1
ИТОГО: (макс. 15 баллов)	

20.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Промежуточная аттестация предполагает выполнение письменного теста по основному блоку вопросов курса, позволяющие оценить уровень полученных знаний.

Оценивание результатов выполнения теста осуществляется по 100-балльной шкале:

60-100 баллов – «зачтено»

Менее 60 баллов – «не зачтено».

ИТОГОВЫЙ ТЕСТ по дисциплине «Лингводидактические основы обучения ИЯ» Вариант 1

1. Перечислите компоненты государственного образовательного стандарта:

1); 2); 3)

2. Перечислите структурные компоненты Программы по ИЯ:

- 1) Пояснительная записка;
- 2)
- 3)

3. Дополните предложение «В образовательном процессе общеобразовательными учреждениями могут быть использованы учебные издания, имеющие _____ или _____ субъекта Российской Федерации».

4. Соотнесите приводимые ниже методические принципы с названием метода, в основе которого они лежат:

устная основа обучения ИЯ; принцип новизны; принцип личностного общения; принцип ситуативности; принцип функциональности; формирование мышления на изучаемом языке; принцип личностной индивидуализации; принцип речевой направленности; овладение грамматическим строем изучаемого языка на базе типовых предложений; личностно-ролевой принцип; овладение лексикой в предложении.

Сознательно-практический метод:

Коммуникативный метод:

5. Из приводимого ниже списка ключевых понятий выберите те, которые соотносятся со «знание-квалификационным» подходом в образовании

а) квалификационные характеристики специалистов; б) профессиональная компетенция; в) профессиограмма; г) квалификационные характеристики специальности; д) способность применять знания, умения и ранее приобретенный опыт в деятельности; е) личностное и профессиональное развитие специалиста

6. Назовите действующую в настоящее время в России шкалу уровней владения ИЯ.

7. Соотнесите элементы содержания Языкового портфеля с его основными разделами

- | | |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Языковой паспорт | а) сертификаты, отзывы о поездках / визитах / обменах, лучшие аудиторные или самостоятельные работы, списки прочитанного/прослушанного, участие в проектах |
| 2. Языковая биография | б) личные данные, родной язык, иностранные языки, неродные языки и т.д. |
| 3. Досье | в) таблицы самооценки, «дневник изучения ИЯ», фиксирующий результаты самонаблюдения и самооценки, языковые курсы |

8. Какие культуроведческие задания из приводимых ниже являются специфичными для лингвострановедческого подхода к изучению ИЯ?

- а) составление комментариев к текстам, содержащим сведения о национально-специфичных фактах и явлениях;
- б) поиск в текстах, выделение и систематизация лексики, отмеченной национально-культурной спецификой;
- в) проблемные задания на проведение тематического анкетирования носителей ИЯ;
- г) «распредмечивание» языковых единиц с национально-культурной семантикой;
- д) проблемные познавательные-поисковые задания на сравнение и интерпретацию национально-специфической информации о родной и изучаемой культурах;
- е) познавательные-поисковые культуроведческие задания на перекодирование вербальной информации в образно-схематическую;
- ж) познавательные-поисковые культуроведческие задания на интерпретацию информации, представленной невербально (таблицы, схемы, рисунки, фото и пр.)

9. Какие компетенции из приводимых ниже можно рассматривать как компоненты в структуре социокультурной компетенции (по В.В. Сафоновой)?

- а) языковая
- б) страноведческая
- в) коммуникативная
- г) общекультурная
- д) речевая
- е) лингвострановедческая
- ж) социолингвистическая

10. Перечислите функции контроля с позиции учителя

- а) б) в) г)

11. Дополните список основных организационных форм контроля:

- а) индивидуальный б) в) г)

12. Если в выполненном задании 39 и 40 ЕГЭ по ИЯ объем письменного текста превышен более, чем на 10%, то:

- а) проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объему;
- б) задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Направление: 45.03.02 Лингвистика

Дисциплина: Б1.В.05 Лингводидактические основы обучения иностранным языкам

Профиль подготовки: "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур"
(английский язык)

Форма обучения: очная

Учебный год: **2022-2023**

Ответственный исполнитель

Зав. кафедрой перевода и
профессиональной коммуникации

Кузьмина Л.Г. 31.08.2021

СОГЛАСОВАНО

Куратор ООП

по направлению/специальности

___.___ 20__

подпись *расшифровка подписи*

Начальник отдела обслуживания ЗНБ

___.___ 20__

подпись *расшифровка подписи*

Программа рекомендована НМС факультета РГФ, протокол №10 от 18 июня 2021 г.